

# ПАМЯТНИКИ И ПАМЯТНЫЕ МЕСТА ВЕЛИКОЙ БЕРЕСТОВИЦЫ

## THE MONUMENTS AND THE MEMORABLE PLACES OF GREAT BERESTOVITSA



СКУЛЬПТУРА  
«ДЕРЕВО ЖИЗНИ»

*The sculpture  
"Tree of Life"*



СКУЛЬПТУРНАЯ КОМПОЗИЦИЯ  
«БЕРЕСТ И ТАВИЦА»

*The sculptural composition  
"Berest and Tavitsa"*



ВЕКОВОЙ КАМЕНЬ-ВАЛУН  
из Могилянских гор  
*The century-old boulder  
from the Mohyla mountains*



КОСТЁЛ ВИЗИТАЦИИ  
ПРЕСВЯТОЙ ДЕВЫ МАРИИ

THE MOST HOLY MARY  
VISITATION  
CATHOLIC CHURCH

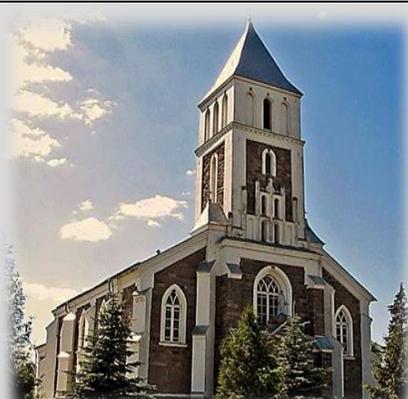
Памятник архитектуры раннего  
барокко, построен в начале XVII  
века.

*The monument of architecture of  
the early baroque, it was built at the  
beginning of the XVII century*



**ЦЕРКОВЬ СЯТИТЕЛЯ  
НИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦА  
THE ST. MICHAEL ORTHODOX  
CHURCH**

Памятник архитектуры  
ретроспективно-русского стиля,  
построен в 1868 году.  
*Is made in typical for that time  
Retrospective-Russian style. It was  
built in 1868*



**КОСТЁЛ  
ПРЕОБРАЖЕНИЯ  
ГОСПОДНЕГО  
THE LORD  
TRANSFIGURATION CHURCH**

Памятник архитектуры начала  
XX века.  
*The architectural monument of  
the beginnig XX century.*



**ПРАВОСЛАВНЫЙ КРЕСТ  
THE ORTHODOX CROSS**

Памятный знак в честь  
посещения Берестовицы  
Патриархом Московским и  
Всея Руси Алексием II 25 июля  
1995 г.  
*The monument in honor of the  
visit of Berestovitsa by the  
Patriarch of Moscow and All  
Russia Alexie II on July 25, 1995*



**ВЪЕЗДНАЯ БРАМА  
THE TNTRANCE GATE**

Элемент архитектурного  
ансамбля усадьбы графа  
Коссаковского, 1901г.  
*The element of the architectural  
ensemble of the estate of Count  
Kossakovsky, 1901*



### ЗАЕЗДНЫЙ ДВОР

#### THE ENTRANCE COURTYARD

Памятник деревянной архитектуры середины XVIII века с элементами народного зодчества.

*The monument of wooden architecture of the middle of the XVIII century with elements of folk architecture*

### ПАМЯТНИК ПОЛЬСКИМ ВОИНАМ

#### THE MONUMENT TO POLISH SOLDIERS

Памятник польским воинам, погибшим в советско-польской войне в сентябре 1920 года.  
*The monument to Polish soldiers who died in the Soviet-Polish war in September 1920*

### МЕМОРИАЛ СЛАВЫ

#### THE MEMORIAL OF GLORY

Памятник советским воинам, павшим в годы Великой Отечественной войны.  
*The monument to Soviet soldiers who fell during the Great Patriotic War*

### СТЕНА ПАМЯТИ И СКОРБИ

#### THE WALL OF MEMORY AND GRIEF

Мемориальная плита с фамилиями погибших земляков в 1941-1945  
*The memorial plate with the names of the dead compatriots in 1941-1945*



**ПАМЯТНИК  
«СКОРБЯЩАЯ МАТЬ»**

**THE MONUMENT "GRIEVING MOTHER"**

Установлен на братской могиле советских воинов, погибших на Берестовитчине в годы ВОВ.

*It was installed on the mass grave of Soviet soldiers who died in Berestovitchina in the years of the Great Patriotic War*



**ПАМЯТНИК  
СОВЕТСКИМ ВОИНАМ**

**THE MONUMENT TO SOVIET SOLDIERS**

Памятник погибшим воинам в годы Великой Отечественной войны, ул. Партизанская.

*The monument to Soviet soldiers who died during the Great Patriotic War, Partisan street*



**ПАМЯТНЫЙ ЗНАК  
«ЗЕМЛЯКАМ-ЛИКВИДАТОРАМ»**

**THE MEMORIAL SIGN TO  
"COUNTRYMEN-LIQUIDATORS"**

Памятник участникам ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС. The memorial sign to "Countrymen liquidators" who participated in the liquidation of the consequences of the Chernobyl accident